

Zeitschrift: Palliative.ch : Zeitschrift der schweizerischen Gesellschaft für palliative Medizin, Pflege und Begleitung = revue de la Société suisse de médecine et de soins palliatifs = rivista della Società svizzera di medicina e cure palliative

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für palliative Medizin, Pflege und Begleitung

Band: - (2004)

Heft: 4: On the way to quality

Artikel: Neues aus der Forschung = Nouvelles de la recherche = Notizie della ricerca

Autor: Strasser, Florian

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1091950>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Dr. Florian Strasser

Neues aus der Forschung

Einladung zu Beiträgen für palliative-ch

palliative-ch hat als nationale Zeitschrift das Ziel Leser und Autoren aller in Palliative Care tätigen Berufsgruppen anzusprechen. Die Artikel sollen einen Bezug zur Praxis und auch ein wissenschaftliches Fundament haben. Erwünscht sind Beiträge von Autoren aus der Schweiz wie auch von Partnern aus dem Ausland.

Um die zwei Ziele – Praxisbezug und Wissenschaftlichkeit – zu verfolgen werden in Zukunft 1) zwei redaktionelle Mitarbeiter in Zusammenarbeit mit den Autoren praxis-relevante Punkte in «Kasten» zusammenfassen und 2) Fachpersonen, die in einem ähnlichen Fachgebiet arbeiten wie die Autoren, um eine wissenschaftliche Beurteilung («peer-review») gebeten. Diese beiden Schritte werden vom Redaktionsteam in enger Zusammenarbeit mit den Autoren langsam eingesetzt und angepasst werden.

Um die Vielfalt der Artikel und wissenschaftlichen Aktivitäten zu unterstützen, möchte die Redaktionskommission Autoren einladen, zu konkret vorgesehenen Nummern aber auch weiteren Themen Artikel einzureichen. Es können Berichte von der Basis, Übersichtsartikel, Debatten oder Originalartikel sein.

Vorgesehene Nummern 2005/ 2006: Geriatrie, Existentielles Leiden, Delirium, Nausea, Dyspnoe, Psychische Aspekte, Forschung, Schmerz. Weitere mögliche Themen für zukünftige Nummern sind z.B.: Freiwilligen-Arbeit, Weiterbildungsangebote, Best Practice – Guidelines, Lymphdrainage, Ethik, Todesort, Netzwerke – Gesundheitssystem, Hospiz, terminale Sedation, Terminalphase, Angehörige, Trauer.

Forschungstag 28.9.2005

Für die weitere Entwicklung von Palliative Care Forschung in der Schweiz findet am Mittwoch, 28. September 2005 in St.Gallen der «Erste Schweiz. Palliative Care Forschungstag» statt.

Dieser Tag hat zum Ziel 1) Kontakte zwischen Forschenden verschiedener Berufsgruppen sowie akademischen Fachpersonen mit potentielltem Bezug zu Palliative Care zu fördern, 2) ein Forum zur Beratung und Diskussion von Forschungsprojekten in allen Entwicklungsstufen (z.B. «von der Idee zur Projektformulierung», «Qualitative Projekte», «Epidemiologische Studien und Surveys», «Klinische Studien», «Umgang mit Publikation und Forschungsgesuchen») durch Experten zu ermöglichen und 3) mit Plenarvorträgen wichtige Inhalte zur Palliative Care Forschung zu vermitteln.

Dieser Tag ist ein weiterer Schritt der «Swiss-Palliative Care Research Initiative» und wird organisiert von der Schweizerischen Gesellschaft für Palliative Medizin, Pflege und Begleitung (Kontakt: Florian.Strasser@kssg.ch).

Im Frühsommer 2005 erfolgt eine Einladung zur Einreichung von Forschungsprojekten, für welche die Autoren eine Beratung und Diskussion durch nationale resp. internationale Experten im Rahmen eines Workshops begrüßen würden. Die besten Projekte resp. Ideen auf allen Entwicklungsstufen werden ausgezeichnet.

Swiss-PCRI (Palliative Care Research Initiative)

Im palliative-ch 2/2004;41-43 wurde PURPOSE, der erste Schritt von Swiss-PCRI, vorgestellt. Inzwischen wurden für das erste Ziel, die Erfassung der aktuellen Aktivitäten, Abstracts (von Versammlungen der EAPC, SGPMPB, und MASCC), publizierte Arbeiten und Forschungsgesuche gesammelt und eine Liste von Autoren erstellt.

Für das zweite Ziel, die Abschätzung des Forschungspotentials, erfolgt nun (per Post) die Einladung zur Einreichung von Projektskizzen (sogenannte «Letter-of-Intent») für Forschungsprojekte im Bereich Palliative Care bis Ende Januar 2005. Diese Projektskizzen werden vom interdisziplinären Expertenkomitee (national und international) beurteilt nach definierten Kriterien (u.a. Bezug zu Palliative Care, Originalität, Potential die Praxis zu verbessern, Qualität der Methodik, Interdisziplinarität) und zwei Projekte ausgewählt. Diese zwei Gewinner erhalten je 5'000 SFr. Preisgeld (gestiftet von der Schweizerischen Akademie der Medizinischen Wissenschaften [SAMW]) zur Weiterentwicklung der Projekte. Es werden auch Vorschläge gemacht, welche akademischen Fachpersonen mit Bezug zu Palliative Care zur Unterstützung angefragt werden könnten.

Swiss-PCRI

Projektskizzen («Letter of Intent»)

Preisgelder: 2 x 5'000.– SFr.

Einsendeschluss: 28. Februar 2005

Zur Erfassung von Hindernissen und unterstützenden Faktoren von Forschung in Palliative Care, dem dritten Ziel von PURPOSE, werden Interviews (Fokusgruppen, individuelle Gespräche) in den Zentren durchgeführt werden (voraussichtlich im Februar/März 2005). Die Anfragen zur konkreten Planung richten sich an die von der SGPMPB erfassten «Palliative Care Teams».

Swiss-PCRI wird von einer Gruppe des Vorstands SGPMPB getragen (Kontakt: florian.strasser@kssg.ch).

Information: Eingabe Projekte an VELUX-Stiftung

Die VELUX-Stiftung hat der SGPMPB angeboten, Projekte im Bereich Palliative Care zur Unterstützung zu prüfen. Um die Koordination mit Stiftungen zu optimieren wird Roland Kunz (roland.kunz@spital-limmattal.ch) Gesuche sammeln und nach Absprache mit dem Operational Board an die VELUX-Stiftung weiterreichen. Vom Vorstand der SGPMPB werden auch bereits formulierte resp. aktive Projekte der SGPMPB eingereicht.

Dr Florian Strasser

Nouvelles de la recherche

Écrivez pour palliative-ch!

palliative-ch, la revue suisse de soins palliatifs, est destinée aux personnes travaillant en soins palliatifs, toutes professions confondues, qu'ils soient lecteurs ou rédacteurs. Les articles que nous publions doivent être en lien avec une pratique professionnelle et s'appuyer sur des bases scientifiques. Les contributions d'auteurs aussi bien suisses qu'étrangers sont les bienvenues.

Pour s'assurer que les deux conditions mentionnées ci-dessus (lien avec la pratique et caractère scientifique) soient remplies, il est prévu que deux collaborateurs fassent, d'entente avec l'auteur, un résumé des points en lien avec la pratique, résumé qui sera présenté dans un encadré à part, et que des professionnels travaillant dans le même domaine que les auteurs effectuent une lecture critique (peer-review). Ces deux étapes de la publication, qui seront progressivement introduites et adaptées au fur et à mesure, feront l'objet d'une étroite collaboration avec les auteurs.

Dans le but d'entretenir la diversité des publications et des activités scientifiques, le comité de rédaction vous invite à écrire en vue des numéros dont les thèmes sont déjà prévus pour les deux prochaines années. Les articles originaux portant sur d'autres sujets sont également bienvenus, ainsi que d'autres contributions comme des échos du terrain, des articles de synthèse ou de discussion.

Voici les thèmes que palliative-ch se propose d'aborder en 2005/2006:

- Gériatrie
- Souffrance existentielle
- État confusionnel
- Nausée, dyspnée
- Aspects psychiques
- Recherche
- Douleur

D'autres sujets envisageables pour nos prochains numéros sont le bénévolat, les offres de formation continue, les recommandations de bonne pratique clinique, le drainage lymphatique, l'éthique, les lieux de décès, les réseaux de soins et le système de santé, les maisons de soins palliatifs, la sédation terminale, la phase terminale, les proches, le deuil.

Journée de recherche en soins palliatifs le 28 septembre 2005

Afin de stimuler le développement de la recherche en soins palliatifs en Suisse, la Première journée suisse de recherche en soins palliatifs aura lieu le mercredi 28 septembre 2005 à Saint-Gall.

Cette journée a pour buts:

1. de favoriser les rencontres entre chercheurs issus de différentes disciplines, ainsi qu'avec des représentants du milieu académique qui pourraient apporter leur contribution à la recherche en soins palliatifs;
2. de constituer un forum où des experts offriraient conseils et regard critique sur des projets de recherche, quel qu'en soit le stade de développement (par exemple: «de l'idée à la formulation», «recherche qualitative», «études épidémiologiques», «études cliniques», «publication et recherche de fonds»);
3. de proposer des présentations en plénière de sujets portant sur la recherche en soins palliatifs.

Cette journée, qui constitue un nouvel élément de la Swiss Palliative Care Research Initiative, est organisée par la Société suisse de médecine et de soins palliatifs. La personne de contact est le Dr Florian Strasser (Florian.Strasser@kssg.ch).

Au début de l'été 2005 sera lancée une invitation à présenter des projets de recherche pour lesquels les auteurs souhaiteraient bénéficier des conseils et de la supervision d'experts nationaux, voire internationaux, dans le cadre d'un atelier de travail. Les meilleurs projets et idées seront primés à cette occasion.

Swiss-PCRI (Palliative Care Research Initiative)

Dans le numéro 2/2004 de palliative-ch, en pages 41-43, nous vous avons présenté PURPOSE, la première étape de Swiss-PCRI.

Dans l'intervalle, afin de réaliser notre premier objectif, le recensement des activités de recherche en cours, nous avons rassemblé les résumés présentés à l'occasion de rencontres dans le cadre de l'EAPC, de la SSMSP et de la MASCC, les travaux publiés et les protocoles de recherche pour lesquels des fonds ont été demandés, et établi une liste des auteurs.

Nous nous sommes maintenant attelés à la réalisation du deuxième objectif, qui est d'évaluer le potentiel des différents projets en termes de recherche. C'est à cet effet que nous envoyons par courrier une invitation à nous faire parvenir avant fin janvier 2005 vos ébauches de projets (letters of intent) de recherche en soins palliatifs. Ces dernières feront l'objet d'une évaluation par un comité interdisciplinaire d'experts nationaux et internationaux selon des critères prédéfinis (lien avec les soins palliatifs, originalité, potentiel d'amélioration des pratiques, qualité de la méthodologie, caractère interdisciplinaire), et deux projets recevront une récompense sous la forme de deux prix de 5'000.- chacun offerts par l'Académie suisse des sciences médicales (ASSM) et destinés à financer le développement du projet. Les personnes intéressées pourront également être mis en contact avec des spécialistes du domaine concerné qui pourront les soutenir.

Swiss-PCRI

Ébauches de projet (letters of intent)

Prix: 2x5'000.- CHF

Délai d'envoi: 31 janvier 2005

En vue du troisième objectif de PURPOSE, qui est de mettre en évidence quels sont les facteurs favorisant la recherche en soins palliatifs et quels sont les obstacles à cette dernière, une série d'entretiens (focus groups, discussions individuelles) auront lieu dans les centres de recherche, probablement en février-mars 2005. Pratiquement ce seront les équipes de soins palliatifs recensées par la SSMSP qui recevront cette demande. Swiss-PCRI est placée sous la conduite d'un groupe issu du comité de la SSMSP (la personne de contact est le Dr Florian Strasser, florian.strasser@kssg.ch).

Information concernant la transmission de projets à la fondation VELUX

La fondation VELUX a offert à la SSMSP d'examiner la possibilité de soutenir financièrement des projets dans le domaine des soins palliatifs. Afin d'optimiser les relations avec la fondation VELUX, M. Roland Kunz (roland.kunz@spital-limmattal.ch) a été nommé personne de référence et sera chargé de récolter les demandes de fonds et de les transmettre à la fondation VELUX après accord de l'operational board. Le comité de la SSMSP transmettra également les projets déjà rédigés ou actuellement en cours au sein de la SSMSP.

Dr Florian Strasser

Notizie della ricerca

Invito a collaborare a palliative-ch

Quale rivista nazionale, palliative-ch si rivolge ai lettori e agli autori di tutti i gruppi professionali attivi nelle cure palliative. Gli articoli devono avere un riferimento alla pratica corrente e un fondamento scientifico. Si auspicano contributi di autori svizzeri ma anche esteri.

Al fine di perseguire i due obiettivi – riferimento pratico e scientificità – in futuro 1) si darà incarico a due collaboratori di redazione, di concerto con gli autori, di riassumere in «riquadri» i punti rilevanti dal profilo pratico e 2) si inviteranno specialisti dello stesso ambito professionale degli autori a emettere una valutazione scientifica («peer-review»). Questi due passaggi saranno gradualmente introdotti e adattati dal comitato di redazione in stretta collaborazione con gli autori.

Per favorire la molteplicità degli articoli e le attività scientifiche, il comitato di redazione invita gli autori a collaborare ai numeri della rivista previsti già concretamente come pure a inviare contributi su altri temi. Possono essere relazioni di base, articoli riassuntivi, discussioni oppure articoli originali.

I temi previsti per le pubblicazioni 2005/2006 sono: geriatria, dolore esistenziale, delirio, nausea, dispnea, aspetti psichici, ricerca, dolore. Altri possibili argomenti per i futuri numeri della rivista sono per esempio: volontariato, offerte di perfezionamento, linee guida di Best Practice, drenaggio linfatico, etica, luogo del decesso, reti di cure – sistema sanitario, hospice, sedazione terminale, fase terminale, familiari, lutto.

Giornata della ricerca del 28.9.2005

Per sviluppare la ricerca in cure palliative in Svizzera, mercoledì 28 settembre 2005 avrà luogo a S.Gallo la «Prima giornata svizzera della ricerca in cure palliative».

La giornata ha lo scopo 1) di promuovere i contatti fra i ricercatori di diversi gruppi professionali e di specialisti di livello universitario con potenziale riferimento alle cure palliative, 2) di rendere possibile un forum di consulenza e discussione di progetti di ricerca in tutti i gradi di sviluppo da parte di esperti (p.es. «Dall'idea alla formulazione del progetto», «Progetti qualitativi», «Indagini epidemiologiche e surveys», «Studi clinici», «Procedure per la pubblicazione e domande di ricerca») e di comunicare in sedute plenarie importanti contenuti della ricerca in cure palliative.

La giornata rappresenta un ulteriore progresso della «Swiss-Palliative Care Research Initiative» ed è organizzata dalla Società Svizzera di Medicina e Cure Palliative (contatto: Florian.Strasser@kssg.ch).

All'inizio dell'estate 2005 si inviterà ad inviare progetti di ricerca per i quali gli autori desiderano una consulenza e una discussione con esperti nazionali e internazionali nell'ambito di un workshop. Saranno messi in evidenza i progetti e le idee migliori in tutti gli stadi di sviluppo.

Swiss-PCRI (Palliative Care Research Initiative)

Nel numero 2/2004; 41-43 di palliative-ch è stato presentato PURPOSE, la prima iniziativa di Swiss-PCRI. Nel frattempo, come primo passo, si è proceduto al rilevamento delle attività attuali, alla raccolta di abstracts (di riunioni di EAPC, SSMCP e MASCC), di lavori pubblicati e di richieste di ricerca e all'allestimento di una lista di autori.

Quale secondo passo, la valutazione del potenziale di ricerca, si invita attualmente (per posta) ad inviare lineamenti di progetti di ricerca nel campo delle cure palliative (le cosiddette «Letter-of-Intent») entro la fine di gennaio 2005. Questi lineamenti di progetti saranno valutati da un comitato interdisciplinare (nazionale e internazionale) di esperti secondo criteri definiti (fra l'altro in relazione alle cure palliative, originalità, miglioramento potenziale dell'attività pratica, qualità del metodo, interdisciplinarietà). Verranno prescelti due progetti. I due vincitori riceveranno ciascuno

un premio di 5'000 CHF (assegnato dall'Accademia Svizzera delle Scienze Mediche [SAMW]) destinato allo sviluppo dei progetti. Saranno formulate proposte riguardanti l'eventuale consulenza di figure professionali dell'ambito universitario che abbiano relazione con le cure palliative.

Swiss-PCRI

Lineamenti di progetti («Letter of Intent») Importo dei premi: 2 x 5'000 CHF Termine per l'invio: 31 gennaio 2005

Allo scopo di individuare ostacoli e fattori favorevoli della ricerca in cure palliative, il terzo passo di PURPOSE, saranno organizzate interviste (gruppi, colloqui individuali)

nei centri (prevedibilmente in febbraio/marzo 2005). Le richieste di pianificazione concreta sono rivolte ai «Palliative Care Teams» stabiliti dalla SSMCP. Swiss-PCRI dipende da un gruppo del Comitato della SSMCP (contatto: florian.strasser@kssg.ch).

Invio dei progetti alla Fondazione VELUX

La Fondazione VELUX deve esaminare i progetti di argomento palliativo inviati alla SSMCP per un sostegno. Per un coordinamento ottimale con le istituzioni, Roland Kunz (roland.kunz@spital-limmattal.ch) ha l'incarico di raccogliere le richieste e di inoltrarle alla Fondazione VELUX dopo averne discusso con l'Operational Board. Da parte del Comitato della SSMCP saranno inoltrati anche progetti già formulati o attivati nell'ambito della Società.

Dr Karine Moynier

Bigorio 2004

Depuis 3 ans, se réunit à Bigorio, monastère au Nord de Lugano, une trentaine de soignants chevronnés en soins palliatifs (cette année, infirmières, médecins et psychologue) afin de «plancher» sur un sujet important en soins palliatifs.

L'an dernier, 2 sujets avaient été travaillés: la nausée et la dyspnée. Durant l'année écoulée, ils ont été peaufinés, écrits. Une synthèse de ces travaux a été présentée en début de session. En tenant compte des remarques, ils pourront être finalisés avant fin décembre.

En effet, ces travaux sont destinés à refléter un consensus des participants à cette rencontre, consensus amené à être diffusé sur le site Internet de la SSMSP et dans palliative-ch afin de montrer quelle pratique est actuellement considérée comme la meilleure en Suisse. Une structure de réflexion et de rédaction a été choisie, elle sera commune pour tous les sujets: «WHAT / WHY / HOW» (Définir le sujet, son importance en soins palliatifs, la meilleure manière de l'aborder et de le prendre en charge tant du point de vue infirmier que médical).

Cette rencontre de novembre 04 portait sur l'état confusionnel aigu (=Delirium). L'organisation de la session a permis de travailler en différents groupes professionnels, en groupes linguistiques et avec tous les participants. Un consensus de prise en charge de l'état confusionnel a pu être trouvé à la suite de vives discussions constructives; consensus à la fois infirmier, médical, puis commun. La réflexion a bénéficié de l'expérience de trois experts: Augusto Caraceni, médecin neurologue en Italie, Phil Larkin, infirmier en Irlande, Beate Augustyn, infirmière en Alle-

magne. Le travail a pu bénéficier des bases rigoureuses élaborées dans le travail de thèse du Dr Laurent Michaud du CHUV sur «L'état confusionnel en hôpital de soins généraux, fruits de recherches bibliographiques exhaustives et de consensus d'experts». Son auteur, présent une journée, a pu fournir de précieux avis sur les niveaux de preuve et de recommandations des différentes propositions que nous faisons.

En l'espace de 2 journées et d'une soirée, un document complet a pu être rédigé. Deux experts seront contactés afin de poser un regard critique sur ce travail. Chaque participant aura à valider la version finale puis le tout pourra être lu via le site de la SSMSP et peut-être sur palliative-ch.

Les conclusions de tous sont les suivantes: un sujet et un seul doit être abordé par session annuelle, la structure du document convient à tous, les groupes de travail sont utiles ainsi que la mise en commun qui respecte bien les aspects spécifiques de chaque corps professionnel tout en renforçant les approches communes. Le fait d'être «cloîtré» en un endroit isolé mais plaisant permet autant d'échanger sur le sujet traité que de renforcer ou de forger des liens professionnels pour l'avenir.

Rendez-vous est pris à Bigorio pour les 16,17,18 novembre 2005 afin de mettre en commun nos approches de la sédation en soins palliatifs.

Auteur:

Dr Karine Moynier

Cesco

11 chemin de la Savonnière

CH-1245 Collonge-Bellerive